雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五。寫信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五。怎樣吹口琴七毛五。美術字變化法一元。男人体畫法一元。動物構圖畫法五毛。女人体畫法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。

電話 MU 四 六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

四角拳賽主持人忙於往返磋商

香港開始徵集選手

況且腦部中擊之機會極少。除非被撞時撞落台板。擂台將爲西洋拳式。與當年陳吳比武及泰寮方面所用者相同。設有細欄。

記者日昨分頭訪問被邀請之對象。據鄭天熊表示：賽會邀請人員確曾造訪。但本人因教務羈身。未克參加。但當會在門下選出兩名「選手」。選手之產生需在互頭會商後提名。然後在院內比賽甄拔。記者詢以何人呼聲最高？鄭氏表示：目下無從斷言。如果全部不合水準。將不派人參加。免負衆望。不過。兩人之數量當能選出。日內將會通知貴報。鄭氏應邀分析我方與客軍之優劣何在。據謂。客軍勝在以此爲職業。八九歲時已經鍛鍊。而且登台經驗豐富。絕不忙場。氣與力將會因先天關係較我等爲佳。我等如欲勝之。除非法度上有優越之成就。能彌補氣力之不足。登台經驗及走位亦是重要之一環。倉鄭氏早年台港澳比賽中曾以五六比〇擂台方中量級冠軍余明通下台。自有獨到之處。天熊健身學院中人。昨已開始訓練以爭取選手榮譽。

有人提議選手應該集訓。此舉本屬必要。但目前並無此等跡象。查集訓亦只是使選手對於起居飲食較具規律及練氣練力有人督促。至於拳技方面當無補助。蓋各派互有「絕招」。假如集訓亦會「閂埋門毛練」也。

而且「法度」之爲物。亦非短促之一頭半月中能有所成就者。被邀選手中。刻已有人自行邀長輩監督訓練。並戴上頭罩及手套。其實選手最應注意者爲氣力與習慣在拳台上燈光下作戰。

本港各派長老分別發表意見。北派少林掌門龍子祥認爲比賽此舉是武林盛事。南螳螂派曾振華認爲同門中刻正在商量參加。

港方負責人之一許志民。刻已赴澳商量賽事。而澳方有兩代表抵港會晤韋基舜互相交換賽事意見。 —續完—

同居不和一聲非禮

香港訊：昨日下午五時。九時馬頭圍道四一六號二樓。發生了一宗同居不和。高呼非禮事件。警方聞訊馳至。將數名男女帶返警署訊問。上址包租婦人名周大珍。卅七歲。上海人。夫爲海員。又出洋謀生。她與三名子女同居頭房。上址尾房住着麥姓人家。一共六口。兩伙素不和洽。麥亦準備遷出。昨晨九時。兩家婦孺爲貯水抹地而發生爭執。大吵一場。及下午五時。周大珍與幼女睡熟。長子張光英（十七歲）在房內看報紙。突然一男子排闥而入。將張手持報紙扯下。張乃大呼非禮。糾纏一男子。時房外另有兩婦衝入。張大驚。先糾纏麥報警。但當她帶同警員上樓時。則母親已與另外兩婦發生打鬥云。

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

一九六〇年元月十一日

社長周玉生
書記陳文彬

江湖七傑傳

林夢著作 全十五册 五元二五

碧峰劍仙傳全七册高峯二元四五
蟠龍劍客傳全十二册高峯六元正
奇俠奇緣全四册 張夢還一元八
龍虎會京華全四册 蹄風一元四
刀下留痕全四册 高大亮一元四
雪山飛狐前傳全八册金庸一元六
飛狐後傳全四册金庸 一元四
湖海爭雄記全八册風雨樓主四元
天山三絕劍全七册全上二元四五
鐵漢金刀。全六册柳長春二元四
蟋蟀奇俠傳四册我是山人一元四
少林十虎鬧羊城全四册全上八毛
劍氣千幻錄全十七册司馬翎七元
碧湖魔劍全三十册双魚樓主六元

加屬 雲埠 青年書社
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

性愛的泉源 每本九毛

永恒的迷夢 幻影六毛五
夜深沉 張恨水一元七五
櫻子姑娘 徐速 一元八
武東野詩集 一元二
詩經研究 謝无量 六毛
唐詩研究 胡雲翼 八毛
歷代詞選集評 一元二
汽車實用物理 一元二
女性健美二册 一元八
戲曲音樂研究 一元
袖珍速算手册 八毛
英文新字彙編 一元七
實用英文文法 一元
再生後的福爾摩斯 一元四

譯繙及撰繕
中西書信 文件契約
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B. C.
MU. 5-7632

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓一一六號房 電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

Sunbeam
新美味鮮
新邊麵包

干諾兄弟 靴店

本店創辦四十餘年。歷蒙華友光顧。同時感激新自中國來的移民到來本店幫襯買靴。本店的鞋靴式樣極多。而且適合老幼濶窄足度。舖在喜士定東街三三號門牌

CORNETT BROS.
(1910) Limited
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-9645

△求伴

本人四十三歲。常業廚工。未經失業。不賭博。不飲酒。向服務家庭。先妻過後年餘。有女孩將七歲。欲求有相配女士或寡婦。年廿八至卅餘歲。在加拿大居住者。若有如意。面議談商者。請打電話 MU 1-6668 問名參林。或通信外報轉交亦可。

C. W. CHEE FURRIER
New Adress 1143 Granville St.,
MU 4-4611 Vancouver, B. C.

遷舖廣告

啓者：本皮毛舖設在固蘭護街敗十年現遷往對面街一千一百四十三號專做女毛衫搭肩舊毛衫改新時款遠近寄來特別相宜顧客包滿意

徐傑熾皮草舖啓

利埠 市地慎旅館 城多
STATION HOTEL
501 Cormorant Street
Victoria, B. C.
電話：EV 2-3515

本大旅館 位近華埠
交通方便 房間清潔
光線充足 地方通爽
煖氣熱水 日夜供應
招呼週到 長駐暫住
備胞光顧 無任歡迎
司理 黃進財

強華公同
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

Lux Theatre 樂斯戲院

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該館時事實片

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜放映富市定區首次映權名貴影片

特華玲瓏銀幕巨型舒適皇座位堂址
表衣光亮座
歡迎顧客

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 四〇八二一

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大皇家銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. P. Napier
華人司理 李炯康
行址紅街夾寧市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 J. F. Smith
7 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

新發明 可口可樂水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罐一元五毛
二號每罐九毛
三號每罐四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

利庚公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7921

新欵精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩麼菇
珠江清湯蜆肉 珠江烏豆塘魚
青島紅燒蜆肉 天津豉油海螺
梅林新無花菓 梅林油炆金笋
大量按期運到 行情印便
歡迎索閱

雲埠 高華 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 5-8735

本行專辦各國鉛名製造廠利器。如德國双孖人廖。廚肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國I X L 刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美。僑胞光顧格外歡迎「閔髮館僑胞注意。常有各類盤碗玻璃杯。菜刀，叉，廚房用具發行。」双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即寄

黃昭立總司理啓

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張五元五毛

Wedding Invitations
Thermo-engraved (RAISED LETTERING)
Wedding and engagement announcements, birth announcements, confirmation invitations, golden and silver anniversary announcements, etc.
Thermo-engraving (RAISED LETTERING)
Looks and feels like the finest hand engraving. The letters have an elegance and individuality only the finest hand engraving can match.
Thermo-engraving (RAISED LETTERING)
Costs about half as much as hand engraving, because it eliminates the copper plate that makes hand engraving so expensive
AND IT'S READY WITHIN THE WEEK
Of course you can order matching enclosure cards, reception, response, thank you and at home cards, etc. Select from our giant catalogue of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as 50 for $9.00 and 100 for $13.50, complete with double envelopes and tissues.

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。